

序

本書初版，成書於西元 1992 年，翌年在香港出版。

1990 至 1993 年，筆者正遭危難，爲自己所敬愛的人誣陷，生大困擾。其時筆者唯讀經、修法，一任諸法因緣生滅，而痛自懺悔宿業。於是乃發心撰述通俗密乘讀物，期能令有緣學習密法的人能生正信，且得正見而修正法。

是非困擾之來，乃因甯瑪派敦珠法王無畏智金剛授筆者以「大圓滿」法。然法王於教授之初，即示以「四信」曰——

知虛妄故，當具無懼地獄之信；

知輪迴非實故，當具無冀業果之信；

知涅槃亦無自性故，當具無求成就之信；

證法爾故，當無喜而平等住於正覺功德之信。

一切是非紛擾疑妒，無非虛妄，無非業果。筆者於是堅定信心，打擊愈來愈重，發心反而愈來愈大。由通俗書刊，擴而爲計劃出版《佛家經論導讀叢書》，再擴而爲《甯瑪派叢書》之編譯。蓋發願盡形壽編譯密乘甯瑪派法典，以示懺罪，且爲後來學者鋪一文字坦途也。

《導讀叢書》得當代唯識大師羅時憲教授助力，雖稍有障難，亦終能圓滿。香港版早已完成，且告售罄，今後唯俟諸修訂再版。

《甯瑪派叢書》於西元 1995 年開譯，現今雖只出書四種，而待處理之譯稿則已山積，筆者忙於編校。近年筆者病目，閱讀速度已慢，翻查梵藏字典更感吃力，而願心未稍退減。今藏文譯師已有六人，筆者唯盡一己之力而已，且一切是非困擾均忽然冰釋，此非三根本之加庇而爲何耶？若不努力，何以報恩。

事既煩忙，原未打算將所撰通俗密乘諸書再版，然以因緣具足故，竟能在台灣出版筆者全部作品，自當加以修訂，以示對讀者負責。本書修訂，費力最巨。

密乘名相，多具外、內、密三重意義。筆者不願專以外義詮釋，時兼提及內義密義。蓋今僞師僞法充斥，若不提內義密義，則易爲其魚目混珠。然而提亦須顧及尺度，不能盡行洩秘，免讀者望文生義，此於修訂時已予注意。

筆者所習以甯瑪派法爲主，因受十六世大寶法王灌頂，稍知噶舉派法；受薩迦法王普巴金剛四灌，稍知薩迦派法，故所選名相，即以所知者爲限，對格魯派的名相故少提及，此非分別心，實不欲以不知爲知，誤導讀者而已。格魯派多識活佛，對筆者編譯諸書亦表讚賞，而格魯派之三數港地弟子卻反不以爲然，割裂文義而指爲「毀謗聖者」、「謗法」，一提及大圓滿見即曰「無人能超越龍樹」，如是種種，即可能跟筆者近年極力弘揚甯瑪派之如來藏思想（了義大中觀）有關。

高齡九十七歲之藏密前輩劉立千老居士，托布楚活佛贈以其最近出版之《藏傳佛教各派教義（及密宗漫談）》一冊，書中觀點，恰跟筆者相合，於修訂本書時亦曾參考劉老居士的大作，每感欣然，蓋喜劉老於不知間為筆者解謗也。對人不對事的批評者，又不知如何批評劉老此書。

書既修訂成，畧舒微忱，望讀者勿以書中獨多甯瑪派密法名相而責筆者也。

護錫社

戊寅春於圖麟都